PRINCESS COMICS

シノヒライフ

こなみ詔子 4

[こなみ詔子] シノヒライフ
Shinobi's Life
central fan community

SHINOBI LIFE 4

シノビライフ4

こなみ詔子
Shoko Conami

PRINCESS COMICS
<月刊プリンセス掲載>

scanlation brought to you by
[こなみ詔子]シノビライフ
Shinobi's Life
central fan community

CONTENTS

CHAPTER 15
第15話 5

CHAPTER 16
第16話 43

CHAPTER 17
第17話 83

CHAPTER 18
第18話 121

CHAPTER 19
第19話 161

おまけマンガ 191

Please support the author/artist by purchasing her manga when it is available at your area! We provide scanlations because we want to keep the fandom alive while waiting for the latest release from TokyoPop ^_^

☆この作品はフィクションです。実在の個人 団体等には、いっさい関係ありません。

scanlation brought to you by

visit
http://community.livejournal.com/shinobi_life/profile
& join the club if you're a fan!

translated by: kiri / kirinet
edited by: sagara-san

wanted: helpers for our
scanlation team!
email
sanosuke_fan@yahoo.com to
apply ^_^x

シノビライフ

Chapter 15 第15話

SHINOBI LIFE 4

[になみ椿子]シノビライフ
Shinobi's Life
central fan community

Hitaki...
I...
like Fujiwara Beni.

You think I didn't notice?
That
I already know.
And since then I..
your own existence
was accessed worthless.
Am I wrong?
ever since I.. I was a child ..
My mother abandoned me.

When I was a kid, to reduce the mouths to feed,
my parents tried to kill me.
Kind of alike.
aren't we?
Then.... You understand?
Having someone need you becomes your only wish.....
.....
I couldn't even imagine being needed by someone.
.....
...until now
Until I met Fujiwara.

It's a first
Thinking that I need someone...
Fujiwara is... very much like me...
But the exact opposite.
like two broken pieces that fit perfectly to each other...
The "half" I finally found.
Something like that

Rihito, you...
.....
Saying that you never needed anyone is just deceiving yourself.
until now when you thought you wanted something you'd just give up and forget about it
Beni's existence was big enough for you to not be able to forget about her.

Do you want her?
Beni.
If you want Beni
I will no doubt get her for you.

snatch
...Hi-taki
I.. don't really like this way of
Ri-hito!
Throw away your con-science.
If you don't,

One day you'll be crushed by those shitty feelings.
Hi-taki.
What are you doing?

Wh...
at!
Che.

!?
Fshhh...

Same scheme twice?
Hm m...
fsh fsh...
We're in school.
You have no artistic skills!!
Keh.
BAH!

!?
BAM
PULL!
Wha....!!
Be more quiet, Hitaki.
Karan
THUD

Hu.....
Gu.....
Listen.
!
I will throw away the fact that we were once friends
Struggle!
Next time
when you do something like this again
come prepared to lose your life
Hi taki.

Wha
t'd you say, you bastard..
The same for you
Iwatsuru -sama!
I won't have any mercy on.
Anyone who wishes to harm Beni
even if it's you,
bthump

Beni-sama does not belong to you.
thump thump
N.o.t. y.e.t.

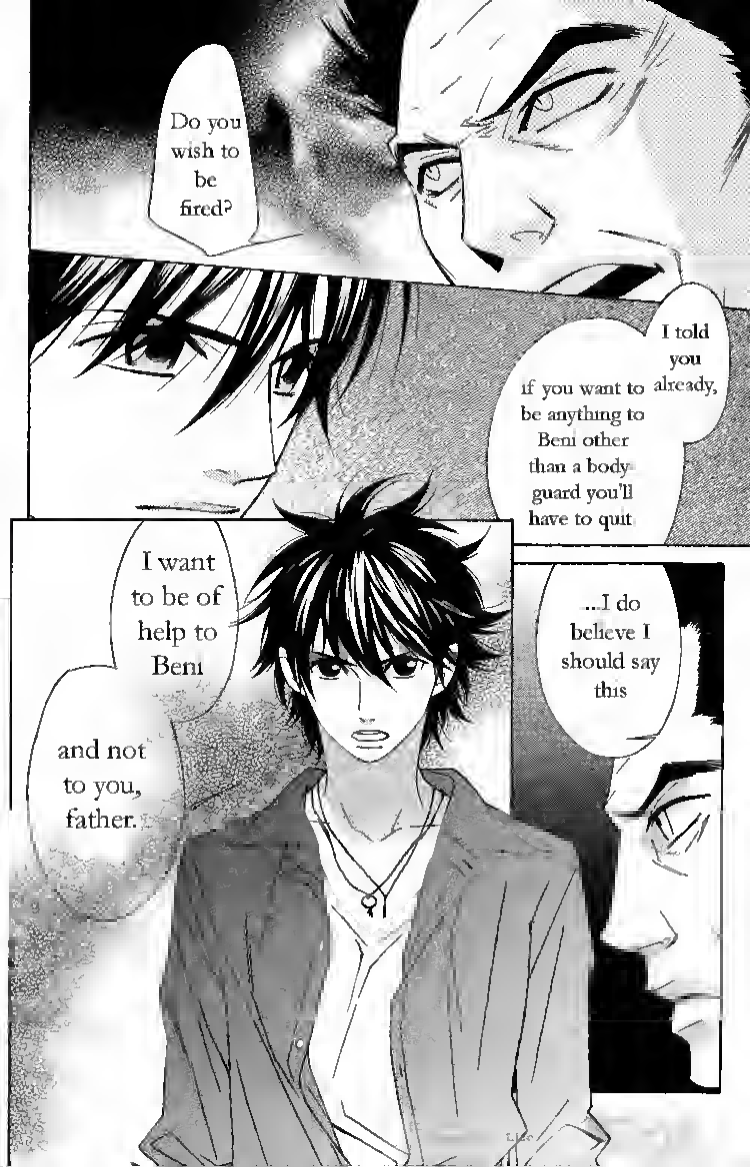
.....!
....Damn-it!
Oi!
Possi-bly...
He might really have it.
That bastard... Talking like he's got the upperhand...!
Well, I don't know
What has?!
He's changed from before.

From how he was before,
there's something different
.....
...Ri-hito
You'll get Beni from here no matter what
I have to defeat him....!!
For that I'll do anything

No matter what...!!
Beni-sama.
Please don't think about protecting me anymore
Protecting is my duty.

Kagetora is serious..
.....O-kay
"Come prepared to lose your life."
In order to protect me he'll really kill Hitaki...
Kagetora.... and Hitaki, too, I wonder if it doesn't hurt them to take other people's lives.
.. .Um, Kage-tora.
But...
Kagetora is a ninja.
I'm sure he's already killed a lot of people...

Kage-tora!!
Let go of Beni's hand...
...Fa-ther.
Do you even know what you did today at school?


Do you wish to be fired?
I told you already, if you want to be anything to Beni other than a body guard you'll have to quit
...I do believe I should say this
I want to be of help to Beni
and not to you, father.

I won't allow her to suffer anymore.
Yet... You treat her so poorly
Wha...
More than the command I received from you
even though Beni-sama is your
one and only daughter....
SLAP

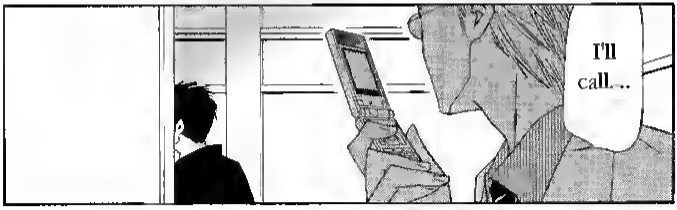
You're fired,
Kage-tora...!
Fa-the...
What I do with Beni is up to me.
Because she's my daughter.

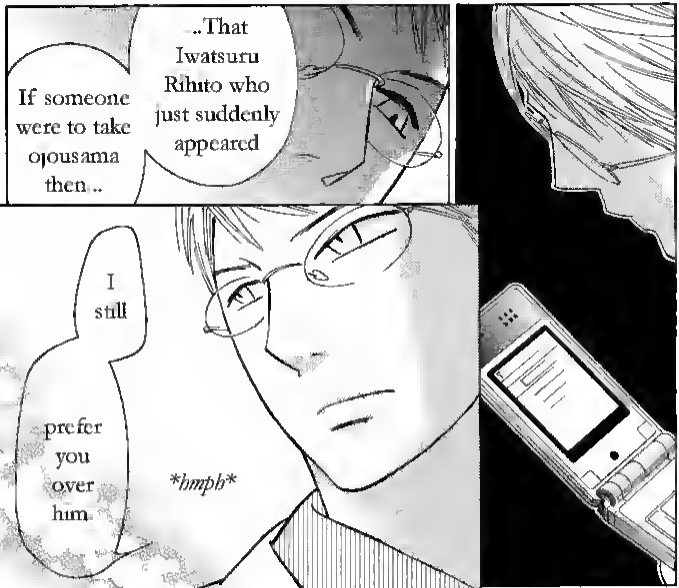
....Stop, father!
I...
Now that I've been dismissed
I've my free will,
I can move however I wish.
Eh...
I
with my own will I'll protect Beni-sama.

Let's go,
Beni-sama!!
Ka...
No way...
Ka-ge...

What's this...
Tanizaki!!
Eh...
Find them!
Find them right away and drag Beni back here!!
taken Beni and ran away....
Kag.-tora has
What's wrong?
Chief,

Ye...
Yes!
Right away...


I'll call...


If someone were to take ojousama then..
..That Iwatsuru Rihito who just suddenly appeared
I still prefer you over him
hmph

Kage -tora!!
...to-ra.
baa...
baa
Wait...
baa
Where...
This ...
are we going...?

I could never imagine this happening.
Any-where.
Anything that will make Ben-sama suffer,
I'll
running away like this
chase away.
Together with Kagetora....
It's...
Let's go.

Just the 2 of us...
Some-where that's not here.
Then
let's head to the station!

Translator's note: Boys and girls! If you use your credit card anywhere while running away you'll be very easily found by tracking down where you last used your cards :3!

Hur-ry!
We'll go
I have to take out all the money I can before they'll cancel my card.
We'll be caught if we'll just walk.
This way! By train
rrrrr
as far as we can....

[こなみ雅子]シノビライフ
Shinobi's Life
central fan community

It's gotten cold, hasn't it....
thump
A train station..
with no one in it..
....Yeah.
thump
Eh...?
For force-fully...
taking you
and running away.
....I'm sorry, Beni-sama.
we're alone...
thump

Do you... Not regret it?
being with me like this...

....I couldn't possibly
regret this....
I....
sniff....

achoo
Like this you'll catch a cold.
Waaah I'm sorry!!
Let's search for an inn.
Eh
An.... Inn?
Ah, there! There's "lodging" written on it.
To sleep together with Kagetora?!
I'm sure it's an inn, let's go there.

The inns in the present
are very dazzling, aren't they.
tremble
Not to mention....
In a love hotel?!!
tremble
tremble
KING
休憩 ¥3,500~
宿泊 ¥7,500~

Chapter 16

SHINOBI LIFE

sweat
We're staying...
sweat
sweat
At a love hotel?!!

No no no!!!
Ka... Ka, Ka, Ka... Kagerora...
Even if you say "inn", this place is...
What does this mean?
HOTEL
Eh... Inn...
I guess...
HOTEL
As I thought!
That's good.
shame
it's not good!! It's not good at all!!!!
EXCUSE ME!!
And he's apologizing for some reason at the entrance!!!
How rude!!
Even though customers are here, for the staff to not show up...
Where's [illegible] him?

I'll be on top of things
Eh, but the staff...
Come!!
It's fine already!
Am I a geezer or something?!!!
Is what I said
.....
On top I said.
I said it wrong....
Ah, I want to die right now

there is only 1 bed!!
There's a problem!
Huiee?
Beni-sama!!
Um. I made a weird voice
I... In this room
Huh?
Of course there would be only 1.
I'll call the inn's staff right away!!
I'll go to a different room!
Please rest in this room, Beni-sama!!
Waaaaaaait a minute!
あ
あ
あ

No one would sleep seperately in a place like this!!
Only couples come
I... It's fine!
You don't have to call them!!
It's not a place like that!
B....
But....!
...I what I'd like to say but explaining it would be too gross...
Ah
Um
Be... Beni-sama, please let g...
I have to fool him somehow
Carefu-
slip
fall

S...Stay here
with me
together
Until morning

Until Morning~
Ahh...
bluuuuuuush
Just now was—
W,
W,
Wro..!
GYAAA
I-made a mitake, what i should I say....

—wasn't wrong
I...
Want to stay with Kagetora.

Stay forever
Tomorrow, too.
For-ever
toget-her...

Even in the morning
together

...Here
you had moles
3 around here.

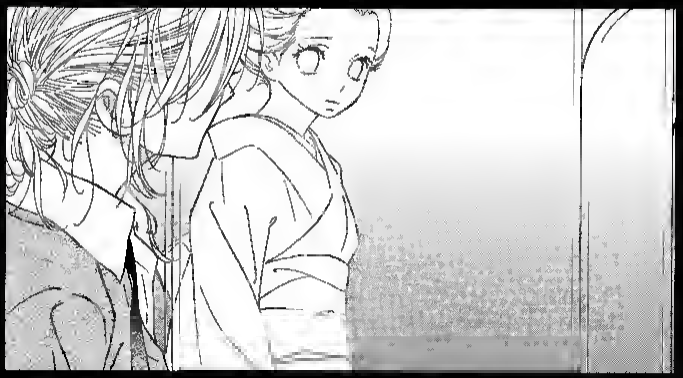
...Like this
being touched by Beni-sama
I get a weird feeling ...

this has happened before, too
It's like

.....Before?

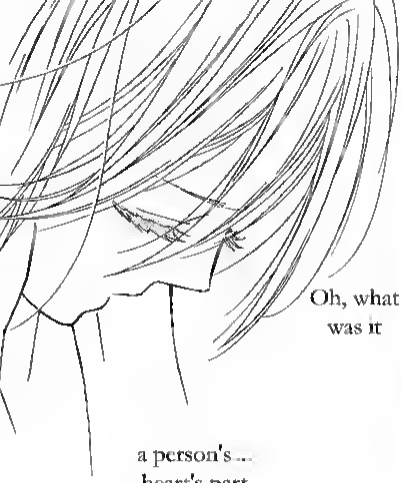
I'm... going to shower
.....
I'm pretty drenched with sweat.
shut

"Before"...?



rub
!?
Look too similar to her
to Beni-Hime
I... mate. Polly! Do you pref... maybe it doesn't matter!

BEFORE
was probably
With princess
Beni, huh?
"I will
with my
own will
protect
Beni-sama"
"For him
you are
only the
princess'
replacement."



But

Oh, what
was it

a person's ...
heart's part
that can't be
controlled.

The deep
psyche.

The one
I want to
believe in

it's
Kagetora

isn't
Hitaki

'Cause

only if...

Even though I don't even want to imagine it

Kagetora was gone.

if that were to happen

I would probably

And then next

in front of me

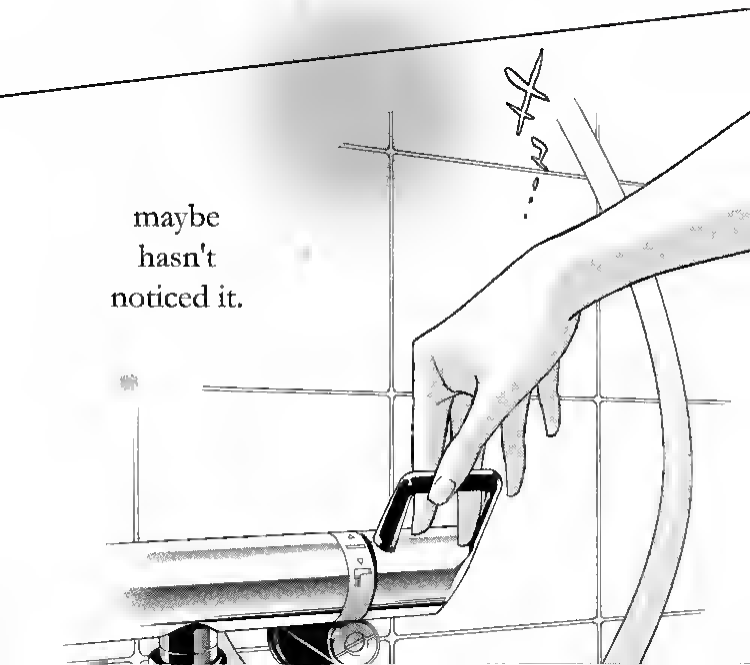
a person who looks just like Kagetora were to show up

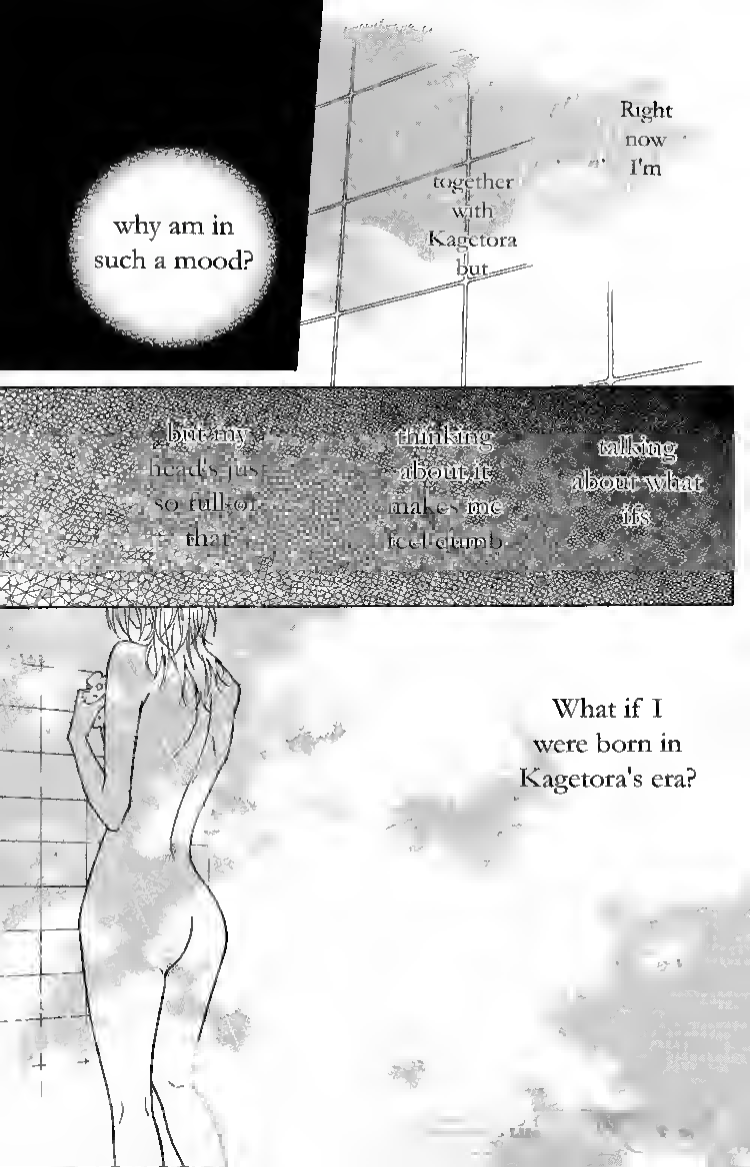
Kagetora is,
maybe he hasn't noticed it himself, but,
Search for the Kagetora inside of that person with all my might, I think.

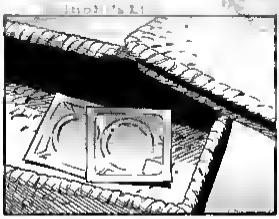
searching for
the princess
Beni inside
of me

he
himself

maybe
hasn't
noticed it.




why am in such a mood?
Right now I'm together with Kagetora but
but my heart's just so full of that
thinking about it makes me feel numb
talking about what it's
What if I were born in Kagetora's era?



What if I met Kagetora before princess Beni did?

What if

?

What if

It's all squishy inside

It's soft

What if

candy?

so much that...

PERFECT

Twirling

My head's full of only that

LICK

NOM

Everything's dark
Beni-sama
are you alright?!
!

FLAP
I can't leave her wet...
But...
wander
wander
.....

ELIP

brrrr
brrrr
brrrr
brrrr
brrrr
1 missed call
Iwatsuru Rihito
PACK

for calling your house at such an hour
Sorry
And so
If it's about Beni, she's resting.
but she won't answer me at all...
I wanted to talk to her about it... So I tried calling her cellphone
About... What happened today at school
That's not because it..... ...But of some things I'm letting her rest.
Is she feeling sick?
No.... She... Won't come to school tomorrow.
I see.. then I'll talk to her tomorrow at school
For now....

would you please let me speak with Kagetora?
....So
...Uh, it might be a bit too early to call you that but...
I don't mind,
Father
There's something I'd like to tell
No, tell me instead
You will marry Ben after all

The two of them aren't at home are they.
.... Well then, father.
I am quite good at guessing actually.

I did expect something like this to happen.
They both were acting odd today.
What are you saying ...
There's no need to hide it
.....
Kagetora took Beni and ran away.

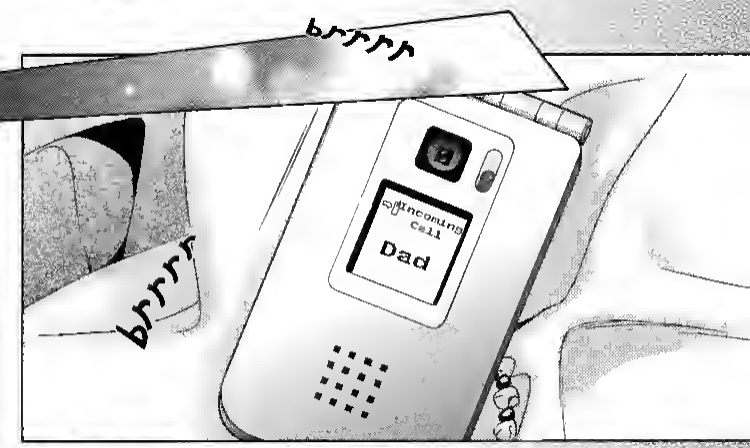
Kagetora is..... The bodyguard I assigned for Beni but
he said he doesn't want to follow my orders, but Beni's
When I told him I'd fire him this mess started..... Sheesh.
I'm sorry.
I didn't want to make you worried so I lied
I'll help.
I'll find the both of them soon and

No...
The one who's with that girl
is a ninja.

Please use my Hitaki
He's my bodyguard and he'll surely...
Even if you find him I'm sure ordinary methods won't work.
.... Ninja?

My Hitaki and Kagetora are
... Could it be you were not aware?

Ninjas who
time slipped
from
the past to
the present.



Chapter 16/ END

Silly TL note:
To dad, see volume 1 chapter 1 you blind idiot.
Seriously, how dense can you be?!

scanlation brought to you by[illegible]

[こなみ雅子]シノビライフ
Shinobi's Life
central fan community

email sanosuke_fan@yahoo.com if you wanna join the scanlation team!

http://[illegible]mmunitylive[illegible]journal.com/shinobi_life[illegible]file

wanted. raw scans for vol. 5 & above! thanks!

translated by: kiri (head translator)
edited by: wempire (1st assistant editor)
flak-chan (2nd assistant editor)
sagara-san (head editor)

visit shoko conami's official website!
(C)Shoko Conami / 2008 http://conami.cc/

SHINOBI LIFE
シノビライフ
Chapter 17

No matter how much you push it and push it
your whole body is engulfed in darkness
brightness spills in
I love that second.
in that darkness

I can tell you
close your eyes
to the brightness.
Your eyes will
adjusted as the light
slips next to you
That darkness is a
place to wait for
that second.
The brightness is
a place where you
can expect seeing
and feeling the light
coming next to you
in a distance of
back to back to
That is darkness

Hitaki!
You were outside?
I called you countless times
What?
There's some thing I'd like to ask of—
bikn
Something you'd like to ask?
That
—what's with the cat?

In the garden...
Throw it away...!
As soon as possible
You... hate them?
Scared from such a little guy?
No, it's not like I'm scared.
It's just that I remember a bad memory from it
...What exactly are you remember ing?
Your face is pale

what happened?
Say it,
Haa ...
Wait!
I'm leaving.
He's in a place where he can't see us, so
Eh, wait.... isn't that kid here?
open
I can barely stand women who have dogs or cats.
I just can't get in the mood like that.
SHUT

okay to come out now, Mom?

...Is it

And the time I loved it. A cup with a drawing of a character.

That's....

Th..

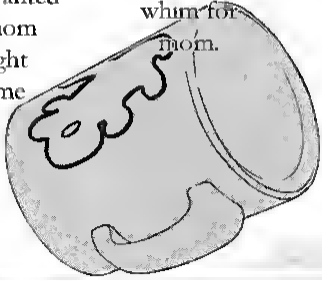
Wa, Wait, don't break it!

Ah!

Something that I wanted and mom bought for me

made me as happy as I could be.

even if it was on a whim for mom.



Mom bought it for me on a whim

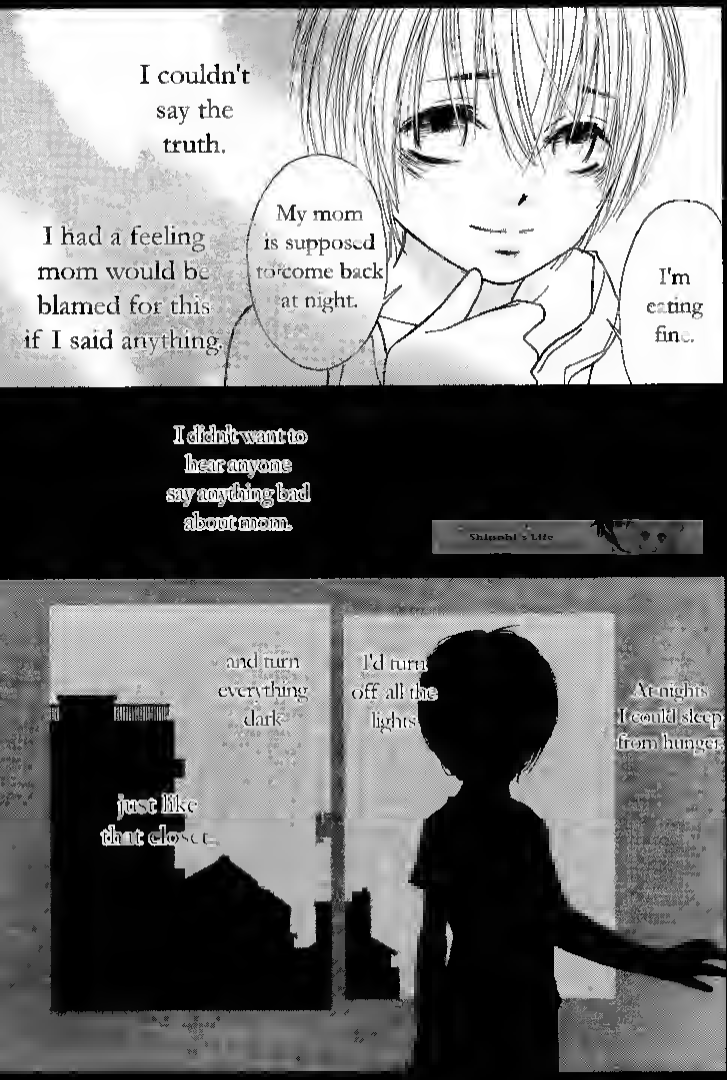
and I took very good care of it

The white cup flew in the air
and was wrecked by my mother's hands.
That night,
I couldn't quite get to sleep.
Shimo's Life
I actually wanted to fall asleep quickly.
If I don't....
and wake up earlier than mom.
chirp
chirp
chirp
chirp

Mom would disappear sometimes.
The fear of waking up alone
was so heavy that it would make my breath stop and my body stiff.

The first time mom went away was for a couple of hours but

but when it started repeating itself, it could take her 2 days, 3 days and I'd felt it more and more.


I couldn't say the truth.
I had a feeling mom would be blamed for this if I said anything.
My mom is supposed to come back at night.
I'm eating fine.
I didn't want to hear anyone say anything bad about mom.
Shinobi's Life
and turn everything dark
just like that closet.
I'd turn off all the lights
At nights I could sleep from hunger.

Som..day
that door will
open
and brightness
would show
it's face.
I earnestly
expected,
that...
Earnestly....
me!
Shinshi's Life

rustle
rustle
rustle
there was a small white thing that I could barely see.
In the darkness
following me about.
It saw me and ran over to me,
my small and pale hands would cover it and its round stomach was warm.
When I'd lift it up,

But for some reason I couldn't let go of it.
Are you... hungry?
Me too.
Even if I brought it home, I knew I couldn't feed it.
I'm sorry, I don't have any food.
While holding the cat I walked around the closed, dark city.
and walked
and walked
and walked
and decide what to do from there
I'll walk until that big bridge
Before I noticed it I didn't feel so alone anymore.
Fell asleep ..
In my hands the cat was very warm.

She'll probably say no, though.
When mom comes home,
maybe I'll ask to keep him.
But still...
I can...
see my feet well.

the base of other sky was tainted orange.
Just before the sun rose.
It's because the night is so dark,
TAP
TAP
TAP
that the dawn is..

so
M....
Mom...!
Mom!!

Welcome back.
Welcome back ..!
Mom.. !
The brightness is

What...
are you holding, Rihito?
Why are you at a place like this...
Ah...
A cat...
Umm... Y'know
Eh...
SHUFFLE
it was crying outside of the house
and then...
meow

Wa...
SHOT
STRUGGLE
mew
mew
STRUGGLE
WAIT!!
MOM...

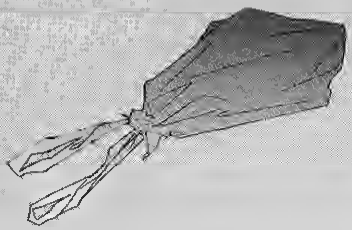
Reflecting
in the orange
light

was the
white bag that
flew in the air

useless things,
Rihito.
Mom doesn't need
my body's pores all opened at the same time.
cold sweat flowed from my body
Uehh ....
the urge to vomit attacked me again and again
Cough.
my stomach was turning upside down and I thought it would all come out
Ugh- ....
Even though I had nothing to vomit

That's

me



I was so happy

when mom came back today.

inside of that bag

is me.

TL note: The cat is alright! Don't be too shocked folks! It was actually a ninja cat! He sprung out of the bag in a blink and is now saving the world from evil!

I'm sure that she'll let me into

that lonely darkness.

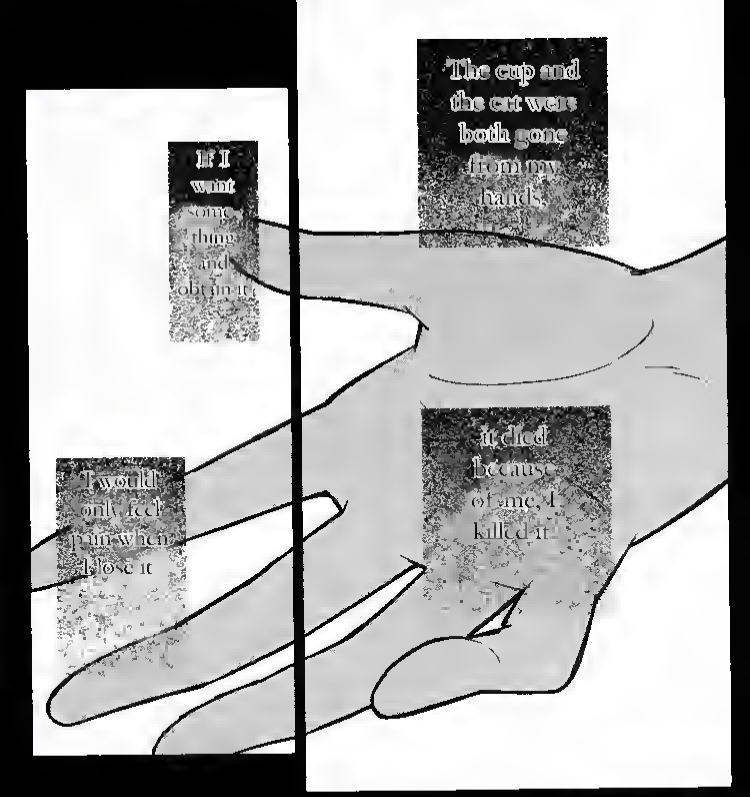
But I regretted it.

If only I hadn't thought I wanted it,

the cat wouldn't have been inside of that white bag.

Why did I pick that cat up

with my own two hands?


The cup and the cat were both gone from my hands.
If I want something and obtain it
I would only feel pain when I lose it
It died because of me, I killed it

If only I didn't want it,

I wouldn't have lost it,

if I don't think I need something.

I won't be told it isn't needed.....
Are you feeling better now?
PLACE
Maybe for you..... it's something incomprehensible.
but me..... I've been no good since then.
.....About that story of my killing that cat....

If you... ....
hadn't picked up that cat
it may not have died
I'll remember that memory.
Especially when it comes to kittens
RUSTLE
but

You haven't killed it
You weren't the one who killed it, right?
isn't it
just your burden of guilt?

.....
What would you like to ask of me?
.....
Kagetora has...

taken Fujiwara and ran away.
I want you to go take her back.
Fuji-wara.
He's....
taken Beni and ran away, you say?

And after that it seems like he disappeared.
but Fujiwara's is what he said.....
Kagetora does not want to follow her father's orders.
.....
Much less him.....
I've never heard of a shinobi who chose his own master.
Next time,
if you do something like this...

Ah, that's right.
He's not a shinobi anymore.
what he does with his master
has nothing to do with a runaway.
Come prepared losing your life, Hitaki.
I will forget that we were ever friends.

I'll go after them,
Rihito.
What happens to run-aways,
he should already know very well
more than any-one.

Let's see
his resolve
this time.

baku
...Hi taki.
Tell me.

Answer me.
You're not going to kill
even Fuji-wara, right?

I don't know how many times
I've killed that woman in front of his eyes
inside of my head.
At that time...

I have already decided
that I would never want anything anymore
but even though I'm... going to lose something again
from the bottom of my heart.....
what I want

scanlation brought to you by. ノノヒ「

[こなみ留子]シノビライフ
Shinobi's Life
central fan community

visit http //community livejournal com/shinobi_life/profile
and join the fan club!

WE NEED MORE HELPERS TO JOIN THE SCANLATION TEAM ORZ! EMAIL SANOSUKE_FAN@YAHOO COM TO APPLY THANKYOUVERYMUCH!

Translated by: KIRI
(head translator)

Edited by: SAGARA
(head editor) and
WEMPIRE
(assistant editor)

visit Conami Shoko's website of

(C)Shoko Conami / 2008 [http://cona

scanlation brought to you by

Wanting
and obtaining
something
and the pain
that comes
from losing it,
I know it all
too well
I thought
I knew it all
too well...

inside of my head.
I've killed that woman
I don't know how many times
in front of his eyes

Hitaki
What kind of face would he make then
I can't stop laughing just thinking about it

You look like you've already seen her die.
.....
What's with that face?
I.
didn't think you'd be so into that girl
I know that she's necessary for you as a wife.
I'm not thinking of doing anything just yet
you can relax for now.

For NOW ....?
.....
.. Hitaki
There's something that's been bugging me for a while now
What's the reason that you hate Kagetora so much ...?
Why are you so attached to him?

He was always with that annoying face better than me at everything
I didn't like that.
Because he was there
I was always compared to him
Is that ....
Really it?

Yeah,
that's it.
KING

Beni
himesama
I am
Kagetora
A
shinobi
That is the
one who will
protect you from
now on
Rise

This is...
The first time I met the princess ....
She's similiar
Kagetora
She really does look like her
like Beni-sama
That's a good name

the memories of when I first met the princess and

dreams have lot of inconsistent areas to them

even though the princess was born long before Bem-sama was

the memories of when I knew of Bem-sama are mashing up together

the one who's similiar is Beni-sama
hn.....
Oh . .
Was .. I sleeping?
RUB
hah
You woke up?
Eh
You passed out in the bathroom
Ah ....

What are you saying?! There's no way you didn't...
I didn't look!!
It's true!
I... I used a blind fold so I didn't see anything.
EEEEEEEH
where did he touch me
but he TOUCHED
So he didn't see

I should've done it some more
WORRY
WORRY
WORRY
?

WORRY
Aah! The one I saw in the magazine
that breast enlarging exercise
WORRY

Shit, I said it out loud!!!
My inner thoughts!!
Flesh...?
Huh?
I had a feeling that I was losing the fat instead and the flesh was getting even smaller~~~
No, but seriously I did that a lot...
I... It's nothing
I... I'm gonna change my clothes now!
Since... We have to leave this place soon
SHOT
Huuu...
Ah, a missed call
Uh...
bip

...Do you really

...love him that much?

...Why

Promise

that you'll be mine

...Even your heart...?

for the profit he'd get from the marriage our parents arranged
Did Iwatsuru
if it's only for that then what I feel is..
say something like that?
"no matter what kind of person you'd be, I still plan to be with you"
...Even though he didn't seem too interested.

Yes
Ah.....
bip
GAH
Shit!
The 5 second
completely
forgot.
Dad...!!
..You
finally
answered,
Ben.
If you
come back
right away
then
I'll forgive
you.
What is
he plotting?
I really don't
get that
guy.
That
too
was
some
kind of
trap.
Or
maybe...

In a LOVE hotel
Where are you right now?
I won't say that even if you put my mouth open..
There's no way I'd tell you
I ran away, remember
....Dad
I.....
love Kagetora.

I believe I told you before
I decide what goes in this family,
even who you'll marry too.
I don't want to be with anyone else.
But I left!
It has nothing to do with me anymore.

That's just your one sided delusion.
I didn't permit you to leave the house.
Permit me...
I've never heard of anyone needing a permission to run away!
I won't allow you to be with Kagetora.
ONLY KAGETORA
I WILL NEVER ALLOW YOU TWO TO BE TOGETHER

Only
Kagetora?
If that's how it is...
You're only saying this to make me suffer, aren't you?
Why... are you going this far?

Then you can just abandon me....
If you..
really hate me this much
then just....
You and...

Kagetora are
two people from different eras.

Originally
you weren't even supposed to meet each other.
you two shouldn't
be involved with each other anymore.

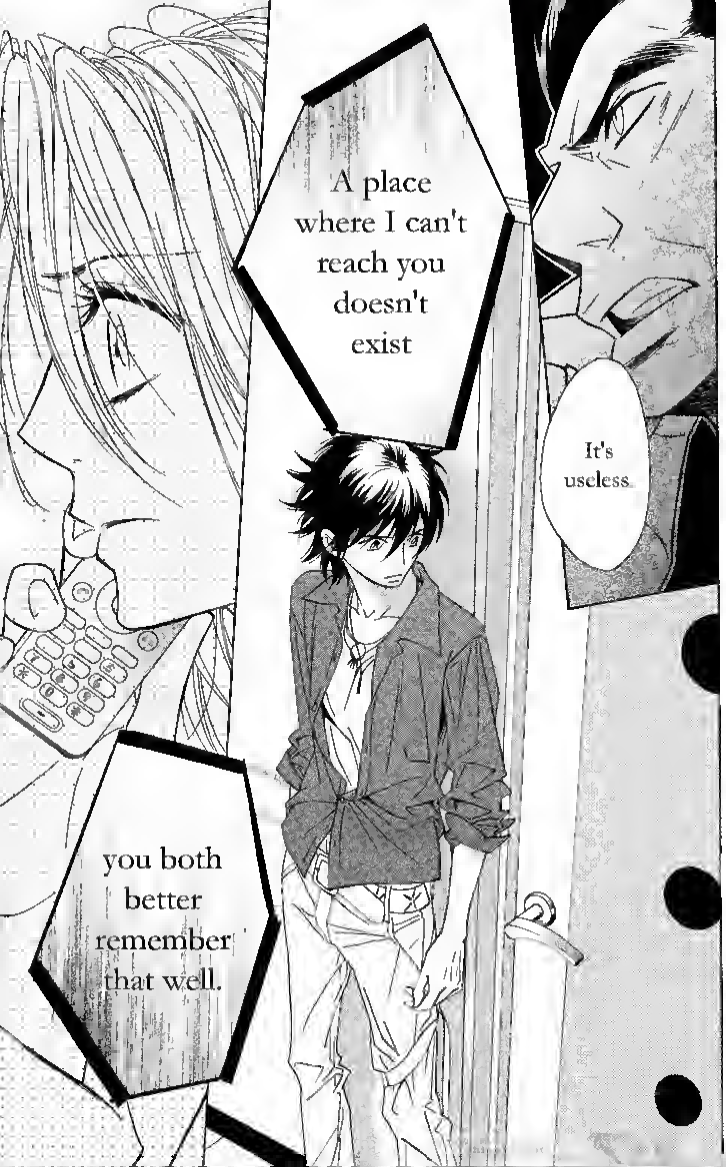
Iwatsuru Rihito was
the one who talked to you...?
About Kagetora
.....
...How do you...
...Since when has he known?
He's a ninja who time slipped
from the past, he said....
Have you
Normally no one would...
Seriously believed it right away?
And you....

jumped through it?
Through the hole
Shinobi Life
...So you're asking me if I went to the past...?
The entrance that's connected
to the time slip
....
Hole?

I have
HAVE YOU...
SEEN YOURSELF ?!
...Myself?
You from the past,
have you seen yourself from then?

I wasn't born yet then.
N... No, nothing like that
I was in an era that had ninjas
If...
anyway,
I'm not going to let you be with Kagetora.
No...
Never mind

No matter how far you run away I will drag you back.
...How?
There are many ways
ah yes,
it has been quite for some time, but...
I guess I'll report that you have been kidnapped
to the police
D....
No matter where you run away
Don't do such a thing.. Kage—


A place where I can't reach you doesn't exist
It's useless.
you both better remember that well.

chirp
chirp
chirp
chirp
KING BAR
Where
should we go now?

Before I met Kagetora...
Where are we headed?
kidnapped on a regular basis
Where would be a good place?
Yeah...
I was
But I always
came back home safely.
That was....

Because father
pulled many strings to save me.
Where should we go?
....Beni-sama?

What happened?
Were you hurt when you fell....?
No....
I haven't ...
I'm fine...
It's nothing...
Maybe
There really is no where he can't reach us

If we were caught,
...It can't be nothing
please talk to me...!
If you're not hurt
then
if we were pulled apart,
why...
What would happen to Kagetora?

Even if we run and hide,
We're free here..
here it's not as simple.
But unlike what Kagetora might think..
this place has much less freedom.
Kagetora doesn't know that.
Shinobi's Life

That's not
Kag etora,
here ..
...I want to be toge-ther...
But I have a feeling that it'll be no good no matter where we run to ..
That's why...
the one who knows the area better
would be dad.
Probably... Surely

There's no place that dad can't reach us.
No place....

scanlation brought to you by. ノノヒヨ「

[こなみ留子]シノビライフ
Shinobi's Life
central fan community

visit http://community.livejournal.com/shinobi_life/profile
and join the fan club!

WE NEED MORE HELPERS TO JOIN THE SCANLATION TEAM. ORZ! EMAIL SANOSUKE_FAN@YAHOO.COM TO APPLY. THANKYOUVERYMUCH!

Current Scanlation Team:

KIRI
(translator)

SAGARA
(editor, main checker, typesetter)

WEMPIRE
(editor, main clean-up, typesetter)

UTAHIMELORELEI
(text checker)

visit Konami Shoko's website at [illegible]

(C)Shoko Konami / 2008 [illegible]

....We can just go to a place that's not here.
Let's go, Kage-tora.
Come to the past with me...!

SHINOBI LIFE
シノビライフ
Chapter 19

Gu...
RUMBLE
A..
Aren't you hungry?

I have something good.
Just 3 will last for a whole day...
I remembered...
It's a pill shinobi take
those balls
W... What is that?
...That something like this happened once.
Dirty!!!
Don't make me carry shit!!
Please take it with you.
It's possible to make a signal fire by lighting up a wolf's feces.

THUMP
I'm listening, I'm listening!
C...Could we keep this for lunch?

Are you listening, Ben-sama?
Could it be a bug or something?
Wi... What is... this made of...?
Haaaaaaare

Even if you say what, I don't really...
Ah

Hn?
Well then, that.

Right now I want
What would you like, Kagetora?

Hamburger ¥
Smile ¥0
S, Smile means
"egao", basically
Why is something that isn't being sold put into the menu?
In this shop
.....
fuss
fuss
What profit is there in a cramped mouth...
Egao?
Pi!?
Ahaha!
Cramped.. Indeed!!
Is that even possible?
Kyah
ha
Ehhh

.....
You know,
this... is the first time I ate out with someone.
I did use to ask for people to bring me some over
and then eat it quietly in my room, but
I think I may have overestimated this then
'cause back then I didn't really like junk food and such
but
right now, it's really tasty
...how about you?

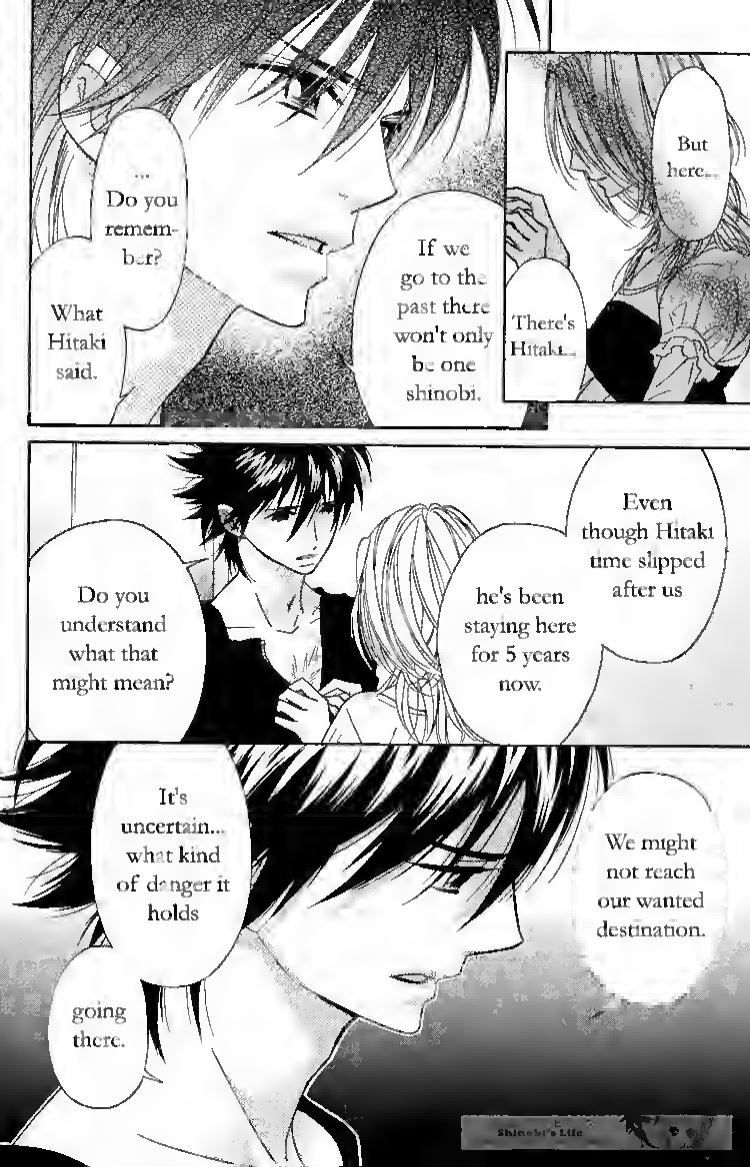
Isn't it a first for you, eating like this?
That's right ...
It's the first time I've seen food like this
in my era...
I...
Is there some-thing wrong ?
Ah...

since we left home we've been in the same clothes this might be bad
We
Now that I think about it
How's the size? Too big? Too small?
Um... Apart from that
That's weird
I don't really understand how to wear this
Mess
Are you done?
Kagetora
Uwaaa

There are no such clothes in the era I came from
I'll help.
Wait, I'll fix this
It might tear if you try too hard.
SHUT
Yeah
I know.
and no foods like what we ate earlier.

I am against going to the past
You don't know what it is to live there...
...I know
No, you don't.
If we go back to the past I'll be considered a runaway

If we go back you'll suffer by being involved in this.
I feel the same.
Me too...
I want to protect Kagetora,
but if we stay here...
...I don't
want to put you in danger.


... Do you remember?
What Hitaki said.
If we go to the past there won't only be one shinobi.
There's Hitaki...
But here...
Even though Hitaki time slipped after us
he's been staying here for 5 years now.
Do you understand what that might mean?
We might not reach our wanted destination.
It's uncertain... what kind of danger it holds
going there.
Shinobi's Life

I was... Already involved in this
that until now it was just by chance that we were able to reach where we wanted.
It could be
Are these ...

.....
...Wounds that you received because of that "duty" of yours?
I'm not saying that I want to go back to the past
I feel ... Like I've had enough of that
we'll be...
and get caught by my father,
if we stay here ...

I don't think... that the past is some sort of dreamland
to think something like that.
seeing this wound
I'm not that stupid
torn apart
and we'll never see each other again,
surely.
I'm sure many painful things will happen...
but
even if it'll be hard, I want to be together...
more then being apart

Can't I choose the past?
I'll
I'll learn
I know that ...
I won't suddenly become like you, but ...

If I go slowly.. Without slipping over myself
won't you teach me...? About ninjas
and about everything you know
I'll learn, so
about how to live in that era
...You can't

Be... Beni-sama, you
were touching my body, so.....
N... Not about that.
Since a short while ago, umm....
Why not ?!
...not good.
an... any more of this..
umm...

...Why isn't it good?
nufufu
glimpse
touch
PUSH
Geh?!
tickle
tickle
touch
touch
tickle
U-wah!
Aha-ha-ha!
Ah....
P... Please stop...
He's ticklish!
He's taking it!

Beni-sama,
could it be you're under-estimating me?
Do you think I won't do anything?
Ba Thump

NO.
thump
...think so
I... I don't
What is this...
Eeeh?
thump
thump
I'm not, I'm telling you....
different than usual?
You do think so.
Somehow doesn't Kagetora seem
thump

...
"Will
he do
some-
thing?"
....Or
some-
thing
like that
is what I
AM
think-
ing....

This is why
I warned you....

that any more of that...
won't be good....
Amazing

Kagetora might hear it
Amazing, amazing
it's like my heart's inside my ears
beating fast and loudly

Inside
my
body
at
an
incredible
speed,
blood
was
flowing.

Fujiwara Beni has...
disappeared?
The one who took her is Kagetora,
a man who was her bodyguard.
What nonesense,
sounds like a 3rd rate melodrama.

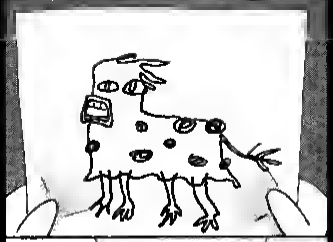
What are the people in her house doing?
Are they just letting it happen?
Father,
Is it a worthwhile matter?
.....
please listen to what I have to say until I finish.....
Please.
It's a very important matter.
Hitaki.. might be a delusional liar who can't understand logic,
but his great ability as a bodyguard is definite.

That Kagetora
possibly exceeds Hitaki's abilities.
Hitaki and Kagetora both belonged to the same organization once
That organization is...
Organization...?
ninjas...
Hitaki has said that he came from the past, and that was true.
Those two time slipped to the present.

So...
I believe that Fujiwara Beni's mother didn't have the power to see future
but using that time slip
she has experienced that future herself.
END
Shinobi's Life

No I won't buy it
WHAT DO YOU MEAN "THAT"?
Not enough sleeeep!!
I WAS AT A GIRL'S PLACE YESTREDAY AND SHE WAS BARKING "GET ME THAAAT" SO EARLY IN THE MORNING AND KEPT ME UP
YAAAAAN
I DON'T REALLY GET IT SO WHY DON'T YOU TRY DRAWING IT?
It has a weird colour too
Eww
THAT, YOU KNOW, THAT. IT WAS A WEIRD THING. MUST BE FOREIGN
First time I've seen it

the Foreign made black bubble foam
IT'S NOT PAPER, IT'S POTATO CHIPS
nom nom
WHAT'S THAT? ARE YOU EATING PAPER?
WANT SOME?
IT'S A SALTED TREAT WITH FINELY CUT POTATO IN IT.
Is it something foreign?
PO... CHI?



...SO NOISY
ADDICTED
BUT WHEN IT COMES TO THE SALTINESS CHEE'S THE BEST!
THE ONE WITH THE STRONGEST TASTE IS DEFINITELY YAMAYOSHI!
But Yoshu isn't salty enough, huh. I really mind these things

●こなみ記子HP● http://conomi.cc/
（ケータイからも見られます）

scanlation brought to you by. ノノヒ「

[こなみ留子]シノビライフ
Shinobi's Life
central fan community

visit http://community.livejournal.com/shinobi_life/profile
and join the fan club!

Current Scanlation Team:
KIRI
(translator)
SAGARA
(editor)
WEMPIRE
(editor)

visit Conami Shoko's website at
(C)Shoko Conami / 2008 [http://con